

FÖRDERANTRAG 2017

zur Finanzierung neuer Initiativen des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) in den
SOE-Sonderfonds

Folgende Kriterien wurden bei der Auswahl der SOE-Projekte im Jahr 2017 berücksichtigt:

- _ die Kontinuität der Projekte (3-Phasen-Programme, im Allgemeinen auf zwei Jahre verteilt und in drei Ländern organisiert);
- _ die Qualität der Programme, der eine besondere Aufmerksamkeit zuteil wird, sowie der Aufbau eines Kooperationsnetzwerkes mittels Fortbildungen für junge Betreuer, Gruppenleiter und Multiplikatoren;
- _ die Weiterführung und Konsolidierung der Programme zur Förderung der regionalen Kooperation (insgesamt 4 Projekte), an denen 2 oder mehr Länder der Region beteiligt sind;
- _ die verstärkte Berücksichtigung von Anträgen von Partnerorganisationen in Deutschland, Frankreich und in Südosteuropa, die zum ersten Mal oder erst seit dem letzten Jahr Austauschbegegnungen im Rahmen der Südosteuropa-Initiative durchführen: Zugleich soll die Balance zwischen bewährten und neuen Partnerorganisationen gewahrt bleiben, um der SOE-Initiative in einem nach wie vor schwierigen Umfeld Stabilität und Impulse zu verleihen;
- _ eine Ausgewogenheit der geplanten Programme zwischen Großstädten und ländlichen Gebieten in Südosteuropa, um nicht nur Jugendlichen aus den Hauptstädten sondern auch aus den ländlichen Gebieten Zugang zu den Programmen zu ermöglichen;
- _ Albanien ist seit 2016 in die Gruppe des SOE-Sonderfonds aufgenommen worden. Projekte mit dem Republik Albanien werden in Hinblick auf die Beteiligung des Landes am Regional Youth Cooperation Office (RYCO) unterstützt;
- _ das Teilen der deutsch-französischen Erfahrungen mit Versöhnung, enger Zusammenarbeit und dem gemeinsamen Aufbau von Europa sowie die Diskussion über die grundsätzlichen politischen und demokratischen Werte und Zielsetzungen der Europäischen Union als Querschnittsthema in allen hier dargestellten geplanten Programmen;
- _ die Vielfalt der Aktivitäten und behandelten Themen vor dem Hintergrund eines erweiterten Europas: Perspektiven der Jugendlichen und insbesondere der jungen Erwachsenen, Fragen im Zusammenhang mit der Vergangenheit und der Zukunft Europas, berufliche Bildung, Umweltschutz, organisatorische und pädagogische Aspekte von Austauschbegegnungen, darstellende Künste, Wissenschaften usw.;
- _ die Vielfalt der Teilnehmer/-innen und Partner: Jugendliche und junge Erwachsene, die im Bereich der Jugend- und Sozialarbeit aktiv sind, Studierende, junge Menschen in der Berufsausbildung, in sozialer oder beruflicher Eingliederung oder junge Menschen, die sich im Vereinswesen engagieren. Sprich die sorgfältige Auswahl der Teilnehmenden: Die meisten Programme werden mit jungen Entscheidern von morgen durchgeführt (Studenten, zivilgesellschaftlich engagierte junge Erwachsene), aber auch mit Schülern, Auszubildenden und jungen Berufstätigen;
- _ die punktuelle Zusammenarbeit mit deutschen und französischen Botschaften in Südosteuropa die einen festen Bestandteil mancher Programme bildet und sich für alle Seiten als konstruktiv erwiesen hat (Anerkennung der Partner, der Teilnehmerinnen und Teilnehmer, inhaltliche Absprachen und Öffentlichkeitsarbeit der Botschaften);

Die vom Auswärtigen Amt und vom französischen Außenministerium (*Ministère des Affaires Étrangères et du Développement international*) bewilligten Mittel des SOE-Sonderfonds ermöglichen die Vorbereitung und die Durchführung von 21 Begegnungsphasen in 15 Austauschprogrammen mit ca. 450 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus Deutschland, Frankreich und anderen Partnerländern. Sie werden über 40 verschiedenen Vereinen durchgeführt.

1. Albanien

1.1 „Civil Society and Youth in the 21st Century“ (SOE 46/47)

Centre Français de Berlin (D)

Une Terre Culturelle, Marseille (F)

Albanischer National Youth Congress and National Youth Service, Tirana (ALB)

National Youth Congress Albania, Tirana (ALB)

| | |
|--------------|---------------------------|
| Vorbereitung | 13.-16.03.2017 Berlin (D) |
|--------------|---------------------------|

| | |
|-----------|---------------------------|
| Phase III | 11.-16.06.2017 Berlin (D) |
|-----------|---------------------------|

1.2 „Für ein zukunftsverträgliches Europa! Junge Menschen aus Albanien, Frankreich und Deutschland entwickeln gemeinsam Perspektiven“ (SOE 48)

| | |
|---------------------------------------------|--------------------|
| Gustav-Stresemann-Institut, Bonn (D) | |
| Union Peoples et Culture, Paris (F) | |
| National Youth Agency Albania, Tirana (ALB) | |
| Phase I | Juli 2017 Bonn (D) |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1.3 „Not the garbage bin of Europe - environment, energy, Europe and civic activism - young people facing the legacy of the 20th century" (SOE 62/63) | |
| Centre international de formation européenne - CIFE, Nice (D) | |
| UN Volunteers Bonn (D) | |
| Centre Culturel Franco-Allemand, CCFA, Nantes (F) | |
| Cooperation Development Institute CDI, Tirana (ALB) | |
| SEE Change Network Sarajevo (BIH) | |
| Vorbereitung | 3 Tage im Zeitraum 01.03.2017-31.05.2018 Köln (D) |
| Phase I | 6 Tage im Zeitraum 01.03.2017-31.05.2018 Nice (F) |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 2. Bosnien und Herzegowina | |
| 2.1 „Jouer les droits de l'Homme pour déjouer la discrimination!" (Menschenrechte achten um Diskrimination zu vereiteln - SOE 54) | |
| Jugendkulturarbeit e.V., Oldenburg (D) | |
| Association Roudel, Carcassone (F) | |
| Udruzenje za prevenciju ovisnosti NARKO-NE, Sarajevo (BIH) | |
| Phase I | Juli 2017 Lézignan (F) |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 2.2 „Participation et diversité dans le travail socio-éducatif avec les jeunes et les familles" (Partizipation und Diversität in der sozioedukativen Arbeit mit Jugendlichen und ihren Familien - PESE 64/65) | |
| LebensWelt gGmbH, Berlin (D) | |
| Une Terre Culturelle, Marseille (F) | |
| Neocor, Sarajevo (BIH) | |
| Vorbereitung | 04.-07.07.2017 Sarajevo (BIH) |
| Phase I | 13.-20.10.2017 Sarajevo (BIH) |

| | |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| 2.3 „Jugendpartizipation" (SOE 39) | |
| Stadt Mettmann - Jugendamt (D) | |
| Partnerschaftskomitee Laval (F) | |
| Opstina Gorazde (BIH) | |
| Phase II | 14.-23.07.2017 Laval (F) |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 2.4 „Geschichten und Geschichte-Trinationales Projekt zwischen Bosnien-Frankreich -Deutschland" (SOE 69) | |
| Courage gegen Fremdenhass e.V., Berlin (D) | |
| Foyer d'Etudes françaises FIEF, La Bégude-de-Mazenc (F) | |
| Youth Initiative for Human rights, Sarajevo (BIH) | |
| Phase I | Herbst 2017 Berlin (D) |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 3. Mazedonien | |
| 3.1 „Workcamp : Unser Garten - Notre jardin - Наша градина" (SOE 60/61) | |
| Centre Français de Berlin (D) | |
| Schulumweltzentrum Mitte, Berlin (D) | |
| YMCA Loire (F) | |
| YMCA Bitola (MKD) | |
| Vorbereitung | 20.-23.03.2017 Berlin (D) |
| Phase I | 01.-10.08.2017 Berlin (D) |

| | |
|------------------------------------------------------------------------|--|
| 3.2 „Foot sans frontières" (Fussball ohne Grenzen - PESE 74/75) | |
| Jugendzentrum Betonja, Berlin (D) | |
| Une Terre Culturelle, Marseille (F) | |
| Center of Balkan Cooperation LOJA, Tetovo (MKD) | |
| La Mission locale de la Lyr, Pantin (F) | |

| | |
|--------------|------------------------------|
| Vorbereitung | 15.-18.05.2017 Marseille (F) |
| Phase II | 06.-13.06.2017 Marseille (F) |

3.3 „MATCH AMICAL - Démarques-toi des frontières" (Freundschaftsspiel - trenne Dich von Grenzen - PESE 62/63)

Landessportbund, Mainz (D)
Une Terre Culturelle, Marseille (F)
 Center of Balkan Cooperation LOJA, Tetovo (MKD)
 ASCJ Félix Pyat (MKD)

| | |
|--------------|------------------------------|
| Vorbereitung | 05.-08.06.2017 Marseille (F) |
| Phase III | 03.-10.07.2017 (MKD) |

4. Serbien

4.1 „Echange franco-allemand-serbe de jeunes en formation soins infirmiers" (Deutsch-französisch-serbischer Austausch zwischen Jugendlichen in der Krankenpflegeausbildung - SOE 57)

Europa Direkt e.V., Dresden (D)
Gwennili, Quimper (F)
 Volonterski Centar Vojvodine (SRB)
 Klinikum Sankt Georg Leipzig (D)
 Pflegeschule Novi Sad (SRB)
 Institut de Formation aux Soins Infirmiers (IFSI), Quimper (F)

| | |
|-----------|----------------------------|
| Phase III | 17.-23.07.2017 Bénodet (F) |
|-----------|----------------------------|

5. Regionale Kooperationen

5.1 „Dialogue across Borders - Overcoming Borders through European Integration" (SOE 38) (Serbien, Kosovo)

Centre international de formation européenne CIFE, Berlin (D)
 ALTEA France, Limoges (F)
 YIHR, Belgrad (SRB)
 Community Building Mitrovica (RKS)

| | |
|-----------|---------------------------------------------|
| Phase III | 4.-12.03.2017 Belgrad (SRB), Pristina (RKS) |
|-----------|---------------------------------------------|

5.2 „Street Talk Walls VS Walls" (PESE 61) (Albanien, Kosovo)

Street art Berlin UG (D)
TALK.France, Paris (F)
 Shërbimi Kombëtar per Rininë (ALB)
 ROSI France, Gennevilliers (F)
 PIKS, Pristina (KRS)
 European College of Kosovo, Pristina (KRS)

| | |
|-----------|----------------------|
| Phase III | 20.-27.03.2016 (ALB) |
|-----------|----------------------|

5.3 „Coopération régionale dans les Balkans: formation certifiée pour multiplicateur.trice.s" (Regionale Kooperation auf dem Balkan: zertifizierte Fortbildung für Multiplikatoren.innen - SOE 70/71) (Serbien, Kosovo, Bosnien, Montenegro)

Internkulturelles Netzwerk e.V., Neuruppin (D)
 Union Peuple et Culture, Paris (F)
 Volonterski Centar Vojvodine, Veternik (SRB)

| | |
|--------------|-------------------------------|
| Vorbereitung | 27.-30.03.2017 Novi Sad (SRB) |
|--------------|-------------------------------|

| | |
|-----------|-------------------------------|
| Phase III | 10.-15.05.2017 Novi Sad (SRB) |
|-----------|-------------------------------|

5.4 „Memory Lab- Transeuropäische Plattform zum Austausch über Geschichte und Erinnerung: Studienreise Spanien" (SOE 52)

Eigenveranstaltung
 Youth Initiative for Human Rights, Sarajevo (BIH)
 European Observatory on Memories EUROM, Barcelona (ESP)
 Crossborder factory (Paris - Sarajevo - Berlin)
 Forum ZFD (Belgrad - Pristina - Skopje - Sarajevo)

einmaliges P.

17.-23.09.2017 Frankreich (F)